

224559-2026 - Mise en concurrence

**Allemagne – Équipement de transport et produits auxiliaires pour le transport –
Hilfeleistungslöschfahrzeug (HLF 10) nach DIN 14530, Teil 26 oder gleichwertiger Norm
OJ S 64/2026 01/04/2026
Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Fournitures**

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Brand- und Katastrophenschutzamt
Adresse électronique: zvb-vol@dresden.de
Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale
Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Hilfeleistungslöschfahrzeug (HLF 10) nach DIN 14530, Teil 26 oder gleichwertiger Norm
Description: Fertigung und Lieferung von 3 Stück Hilfeleistungslöschfahrzeugen (HLF 10) nach DIN 14530, Teil 26 für die Landeshauptstadt Dresden
Identifiant de la procédure: 55b89eee-5c8d-4fb8-a230-0acbadcd5d89
Identifiant interne: 2026-3751-00001
Type de procédure: Ouverte
La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures
Nomenclature principale (cpv): 34000000 Équipement de transport et produits auxiliaires pour le transport
Nomenclature complémentaire (cpv): 34144000 Véhicules automobiles à usage spécifique, 34144200 Véhicules des services de secours, 34144210 Véhicules de lutte contre l'incendie, 34144213 Véhicules d'incendie

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Scharfenberger Straße 47
Ville: Dresden
Code postal: 01139
Subdivision pays (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)
Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: Genaue Angaben zur Bindefrist entnehmen Sie der Aufforderung zur Angebotsabgabe. Kommunikation im Vergabeverfahren: Die Kommunikation für Verfahren mit ausschließlicher elektronischer Angebotsabgabe erfolgt nur über die Plattform eVergabe.de! Informationen über Änderungen der Bekanntmachungen/ Vergabeunterlagen sowie sämtliche nach der Angebotsöffnung folgende Kommunikation (z.B. Nachforderungen von Unterlagen, Bieterinformationen, Auftragsschreiben) werden

elektronisch über eVergabe.de bereitgestellt. Achtung! Auch die Bieteranfragen zu den Vergabeunterlagen MÜSSEN elektronisch über eVergabe.de bzw. dem Bietercockpit gestellt werden. Deren Beantwortung erfolgt ebenfalls elektronisch über eVergabe.de. Informationen zu den technischen Anforderungen erhalten Sie unter eVergabe.de.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux: Es gelten die gesetzlichen Vorgaben bzgl. der zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Bzgl. der Einreichung von Nachweisen bzw. Eigenerklärungen verweisen wir auf den Punkt 'Eignungskriterien' dieser Bekanntmachung.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titre: Hilfeleistungslöschfahrzeug (HLF 10) nach DIN 14530, Teil 26 oder gleichwertiger Norm

Description: 3 Hilfeleistungslöschfahrzeuge (HLF 10) nach DIN 14530, Teil 26 oder gleichwertiger Norm

Identifiant interne: LOT-0000

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34000000 Équipement de transport et produits auxiliaires pour le transport

Nomenclature complémentaire (cpv): 34144000 Véhicules automobiles à usage spécifique, 34144200 Véhicules des services de secours, 34144210 Véhicules de lutte contre l'incendie, 34144213 Véhicules d'incendie

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Scharfenberger Straße 47

Ville: Dresden

Code postal: 01139

Subdivision pays (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 30/06/2026

Date de fin de durée: 30/06/2028

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: Der Bieter hat MIT ANGEBOOTSABGABE eine Eigenerklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Erklärung zu Gewerbean-/Gewerbeummeldung; - Erklärung zur Eintragung bei Handwerkskammer bzw. Industrie- und Handelskammer; - Erklärung zu Handelsregister; - Erklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123 ff. GWB; - Eigenerklärung bzgl. Verordnung (EU) Nr. 2025/395; -Der Nachweis der Eignung kann auch durch einen Eintrag in ein Zertifizierungsverzeichnis geführt werden. Sofern aufgeführte Unterlagen nicht Bestandteil der Unterlagen des Zertifizierungsverzeichnisses sind, werden diese Nachweise ggf. nachgefordert.

Critère: Références sur des livraisons spécifiées

Description du critère de sélection: Der Bieter hat MIT ANGEBOOTSABGABE eine Eigenerklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Referenzangaben zu erbrachten Lieferungen bzw. Dienstleistungen in den letzten 3 Jahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. - mit Bezeichnung der Leistung, Angabe zu Auftraggeber inkl. Ansprechpartner mit E-Mail- Adresse oder Telefonnummer, mit Angabe des Leistungszeitraumes, sowie Angabe des Auftragswertes

Critère: Chiffre d'affaires annuel spécifique

Description du critère de sélection: Der Bieter hat MIT ANGEBOOTSABGABE eine Eigenerklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Angabe zu Umsätzen aus den letzten 3 Geschäftsjahren

Critère: Mesures pour garantir la qualité

Description du critère de sélection: Der Bieter hat MIT ANGEBOOTSABGABE eine Eigenerklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Angaben zum Qualitätsmanagement

Critère: Proportion de sous-traitance

Description du critère de sélection: Der Bieter hat MIT ANGEBOOTSABGABE eine Eigenerklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Angabe zu Unterauftragnehmern

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Nom: Fahrgestell

Description: Unterkriterien siehe Vergabeunterlagen

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 20

Critère:

Type: Qualité

Nom: Feuerwehrtechnischer Aufbau

Description: Unterkriterien siehe Vergabeunterlagen

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 20

Critère:

Type: Qualité

Nom: Gewährleistung & Garantie

Description: Unterkriterien siehe Vergabeunterlagen

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 10

Critère:

Type: Prix

Nom: Preis

Description: -

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 50

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19c0eb4ec89-155682792fdb1087>

5.1.12. Conditions du marché public**Conditions de soumission:**

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://www.evergabe.de>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Autorisée

Date limite de réception des offres: 04/05/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 2 Mois

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: entfällt

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 04/05/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: entfällt, da ausschließlich elektronische Angebotsabgabe zugelassen

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Rechtsform einer Bietergemeinschaft:

Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaft mit bevollmächtigten Vertreter.

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques**Accord-cadre:**

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Bezüglich der genauen Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen bzw. zur Einleitung von Nachprüfverfahren verweisen wir auf den § 160 GWB.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: (via <https://www.evergabe.de>) Landeshauptstadt Dresden, Zentrales Vergabebüro

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours:

Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Zentrales Vergabebüro

8. Organisations

8.1. ORG-7001

Nom officiel: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Brand- und Katastrophenschutzamt

Numéro d'enregistrement: 604f1345-9689-455d-ad95-94503b07c564

Adresse postale: Postfach 120020

Ville: Dresden

Code postal: 01001

Subdivision pays (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: zvb-vol@dresden.de

Téléphone: +49 351488-3787

Adresse internet: <https://www.dresden.de>

Profil de l'acheteur: <https://www.dresden.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

8.1. ORG-7003

Nom officiel: (via <https://www.evergabe.de>) Landeshauptstadt Dresden, Zentrales Vergabebüro

Numéro d'enregistrement: siehe Identifikationsnummer Beschaffer

Adresse postale: PF120020

Ville: Dresden

Code postal: 01001

Subdivision pays (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: zvb-vol@dresden.de

Téléphone: +49 351488-3787

Adresse internet: <https://www.dresden.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

8.1. ORG-7004

Nom officiel: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Numéro d'enregistrement: entfällt

Adresse postale: Besucheranschrift: Braustraße 2

Ville: Leipzig

Code postal: 04107
Subdivision pays (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: vergabekammer@lds.sachsen.de
Téléphone: +49 3419770
Télécopieur: +49 3419771049

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-7005

Nom officiel: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Zentrales Vergabebüro

Numéro d'enregistrement: siehe Identifikationsnr. Beschaffer

Adresse postale: PF120020

Ville: Dresden

Code postal: 01001

Subdivision pays (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: zvb-vol@dresden.de

Téléphone: +49 351488-3787

Adresse internet: <https://www.dresden.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-7006

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: b43a45ef-b63a-4585-87f9-0f4d86f1d1ea - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 31/03/2026 08:39:35 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 224559-2026

Numéro de publication au JO S: 64/2026

Date de publication: 01/04/2026